

Niedernai [Ⓜ] Actus

VIE COMMUNALE
NIEDERNAI SE MET
AU PRINTEMPS
p. 10

VIE ASSOCIATIVE
PRÉSIDENT(E)S DES
ASSOCIATIONS ET
AMICALES LOCALES
p. 20

VIE SCOLAIRE
A L'ÉCOLE, J'Y VAIS
À VÉLO
p. 26

VIE PAROISSIALE
PREMIÈRES COMMUNIONS
p. 27



SOMMAIRE

VIE COMMUNALE

Budget prévisionnel 2021	p. 4
Les projets 2022	p. 5
Conseil municipal	p. 5
Association Foncière	p. 5
Fête des aînés	p. 6
Niedernai sous la neige	p. 7
Fleurissement	p. 8
Aire de jeux	p. 9
Niedernai se met au printemps	p. 10
Nos artistes	p. 11
La commune investit	p. 11
Travaux	p. 12>13>14>15
Nettoyage de printemps	p. 16>17
Les cigognes	p. 18
Évènements particuliers	p. 19

VIE ASSOCIATIVE

Président(e)s des associations et amicales locales	p. 20
Donneurs de sang	p. 21
AS Niedernai	p. 22>23
UNACITA et Anciens Combattants	p. 24

A.F.F.N Niedernai Meistratzheim	p. 25
Associations extérieures	p. 25

VIE SCOLAIRE

École élémentaire Sainte Barbe	p. 26
--------------------------------	-------

VIE PAROISSIALE

Nettoyage de l'Église	p. 27
Premières communions	p. 27

INFOS PRATIQUES

La chasse	p. 28>29
Nouveau site dédié aux déchets	p. 29
Prime vélo	p. 30
Horaires d'ouverture de la mairie	p. 30
Locations des salles	p. 31
Nos Artisans et Professionnels	p. 31
Com'Taxi	p. 32
Composteur	p. 33
Récupérateur d'eau	p. 34
Le mot de la fin	p. 35

LE MOT DU MAIRE



Chères Niedernoises, Chers Niedernois,

Cela fait maintenant plus de 12 mois que nous avons été élus et je dois vous avouer que cette période a été à la fois dense et intense. Malgré la situation exceptionnelle liée au COVID, nous avons su faire face aux différentes contraintes imposées et recommandées par les directives gouvernementales et préfectorales.

Il est un fait : cette pandémie aura largement affecté notre vie au quotidien que ce soit au niveau :

- de la vie scolaire qui a été impactée de plein fouet : protocole sanitaire drastique, accueil différé et étalé des enfants dans les écoles, mise en place de classes à distance lors des confinements
- de la vie locale avec l'annulation totale des festivités, des mariages, des concerts, des rencontres sportives, des rassemblements de plus de 6 personnes !
- des associations qui ont fait une année « blanche » sans manifestations, sans recettes
- de l'économie : plan de chômage partiel, mise en place du télétravail, fermeture des lieux de convivialité, etc...

Pour briser cette morosité latente et créer du lien social, nous espérons pouvoir rencontrer à nouveau nos seniors lors de leur après-midi récréative du lundi et de la fête de Noël du 12 décembre. Reprendre contact avec nos jeunes est également une priorité, tout comme l'organisation et l'animation de la journée du sport le 4 septembre. Nous sommes en train de réfléchir à la reconduction de la fête de Noël « Winàchde em Stadel » en décembre prochain, ainsi qu'à de nouvelles solutions de rencontre avec les habitants de Niedernai, comme les bars éphémères.

Pour accompagner cet élan, nous avons décidé d'amorcer un certain nombre de projets, certains démarrant cette année avec :

- **la création d'un espace intergénérationnel** qui jalonne la piste cyclable, composé de jeux pour les petits et moyens, d'une balançoire (3 portiques), de jeux à ressort, de tables de pique-nique, de bancs, d'un terrain de pétanque, de 2 agrès fitness - ouverture prévue au courant de l'été.
- **la création d'un atelier de fabrication et d'exposition d'une céramiste** dans l'ancien bâtiment du Crédit Mutuel
- **l'aménagement provisoire de la cour intérieure de l'école maternelle** pour sécuriser les enfants, les parents et les nounous aux heures d'entrée et de sortie compte tenu de la dangerosité du flux des voitures
- le réaménagement des espaces extérieurs dans les cours des écoles maternelle et élémentaire : **désimperméabiliser et végétaliser les cours d'école**, dispositif porté et subventionné par l'Agence de l'Eau - courant du dernier trimestre 2021.

D'autres projets plus conséquents, nécessitant de nombreuses études en amont, sont programmés en 2022, voire 2023 avec :

- **la création de notre future salle communale** grâce à l'acquisition du bâtiment de l'ancien « frigo collectif », Rue du Château - démarrage des travaux été 2022
- **la construction d'un espace multi-activités à l'école élémentaire, avec l'aménagement d'un bloc sanitaire**, dédié à nos enfants, mais également aux adultes en soirée - démarrage des travaux été 2022
- **l'aménagement de la voirie** concernant dans un 1er temps la Rue des Pierres, la Rue des Oiseaux et le carrefour de la RD 422 - réalisation des travaux en 2022-2023 et dans un 2ème temps, la Route d'Erstein - réalisation des travaux en 2023-2024

Nous avons également renoué avec certaines traditions et relancé des projets endormis :

- **Le nettoyage de printemps** a été une très belle réussite, tant au niveau du record de participation avec 72 personnes présentes, qu'au niveau de l'efficacité des différents groupes. Je tiens à remercier très chaleureusement tous les bénévoles, les adultes et les enfants, les agents communaux et les conseillers municipaux pour leur présence, grâce à laquelle cette journée a connu un très beau succès.
- Un groupe de travail a été constitué au sein du conseil municipal pour reprendre contact avec **les Gravières Helmbacher**. Un certain nombre de réunions, ainsi qu'une visite du site de production à Valff, nous ont permis d'ouvrir le débat au sujet du projet de l'extension de la gravière qui se situe sur les communes de Valff et Niedernai.

Le moment fort de la vie municipale a été en toute logique l'élaboration et le vote de notre premier budget, dont vous découvrirez ci-après quelques illustrations et chiffres clés. Ce dernier, qui tient bien sûr compte des projets qui impacteront 2021, a été validé par la Trésorerie et qualifié de raisonnable et prudent.

Pour réaliser l'ensemble de ces projets, le travail en équipe sera primordial.

Ne dit-on pas « Tout seul on va plus vite, ensemble on va plus loin » !

Velmols merci an eich, mer schaffe garn alli metanander fer unser Dorf Nedernaa

Je vous souhaite un bel été et d'agréables vacances.

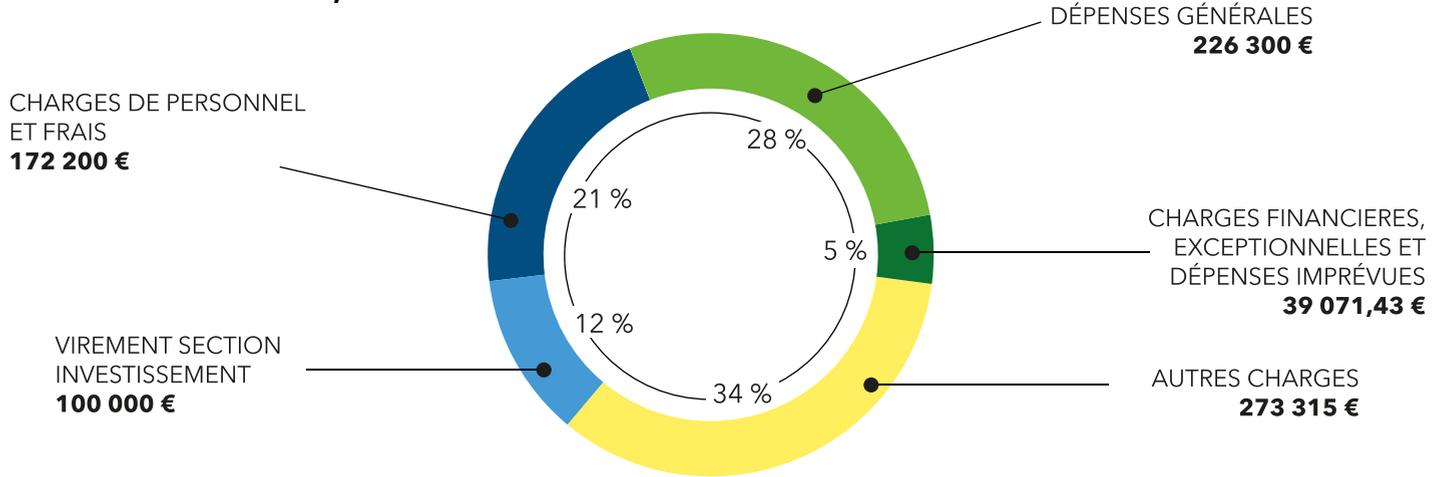
**votre Maire,
Valérie RUSCHER**

Commune de Niedernai

Budget prévisionnel 2021

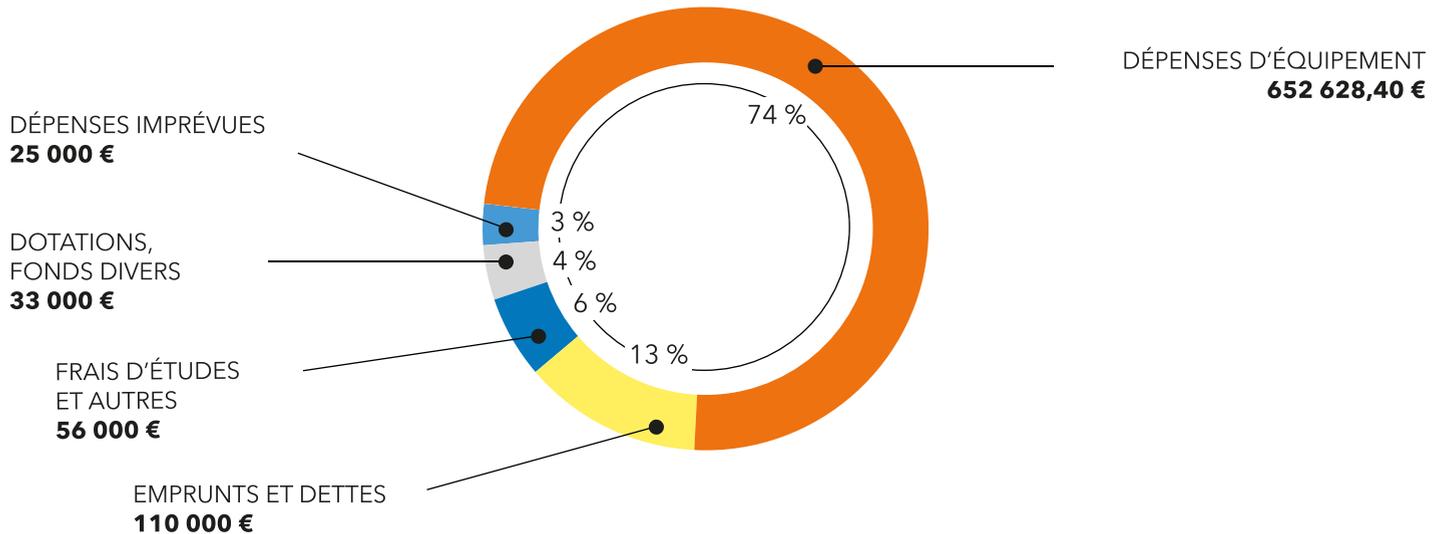
Dépenses de fonctionnement

Total : 810 886,43 €



Dépenses d'investissement

Total : 876 628,40 €



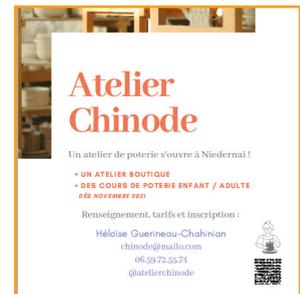
Les investissements en 2021



Aire de jeux intergénérationnelle



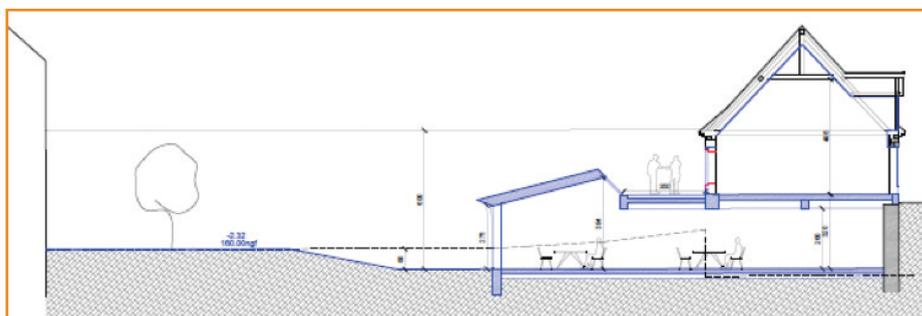
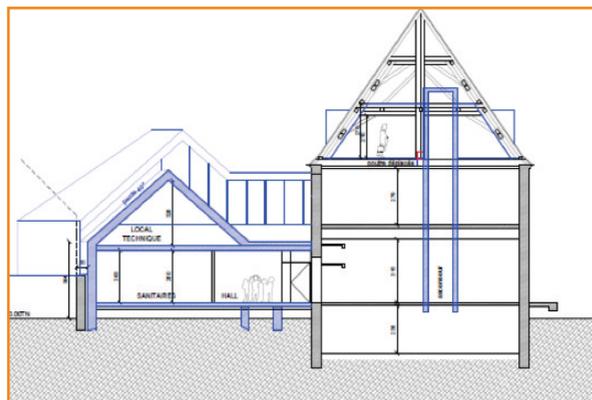
Mise en sécurité des parents, nounous et enfants devant l'école maternelle



Achat du bâtiment du Crédit Mutuel qui accueillera un atelier de poterie à partir de septembre

Les démarrages des études pour les projets 2022

Ouverture du marché public
pour la construction d'un espace multi-activités
avec l'aménagement d'un bloc sanitaire à l'école élémentaire



Ouverture du marché public
pour la réhabilitation du bâtiment
de l'ancien « frigo collectif »
en salle communale.



Info



Conseil municipal

Jean-Pierre SCHWEITZER succède à Christian HEMMERLE,
démissionnaire.

Niedernai

Association Foncière

Membres du
Conseil municipal

Membre de droit

Valérie RUSCHER (*Maire*)

Titulaires

Dominique JOLLY (*Président*)

Grégoire FUCHS

Sylvain GYSS

Suppléants

Huguette DOUNIAU

Maurice FRITZ

Le secrétariat de l'association est assuré par Elodie WALTER, secrétaire de mairie.

Membres de la Chambre
d'Agriculture

Titulaires

André JOLLY (*Vice-président*)

Paul SOMMER (*Secrétaire de séance*)

Claudine RUEFF

Suppléants

Raymond RIEGLER

Jean-Jacques SINS



Distribution du 1er journal

Fête des aînés

La fête des aînés n'a pas pu se tenir comme prévu le 6 décembre à la salle des Landsberg à cause de la pandémie.

Alors qu'un riche programme avait été imaginé pour cette rencontre autour d'un repas de fête, les élus ont dû se résoudre à réaliser des coffrets de Noël qu'ils ont livrés à une centaine de foyers, sans oublier les personnes en maison de retraite.



Préparation des colis pour nos aînés



Distribution des colis

Niedernai sous la neige



Les douves



Salage



Déneigement



Piste cyclable



Pont de L'Ehn

Fleurissement



Parvis de l'église
Plantation de nouvelles espèces



Margelle à l'entrée du cimetière - auparavant à l'entrée de la mairie



Margelle devant le Wachthaus



Parvis de l'église - Abreuvoir

Les anciens abreuvoirs, qui avaient été déposés dans l'ancienne décharge lors des travaux de rénovation de la route principale, vont être (re)mis en valeur lors de la réalisation de nos futurs projets.



Parvis de l'église - Retour des anciens abreuvoirs

Aire de jeux



Premiers coups de pelleuse



Soubassements en béton



Les premiers équipements font leur apparition



Niedernai se met au printemps

Ce sont les décorations de Pâques qui sont apparues un peu partout dans le village pour annoncer la fête de Pâques et l'arrivée du printemps. Le ton a été donné dès l'entrée nord où des poules, étonnées de voir des masques avec leurs œufs, accueillirent les visiteurs.

C'est Joseph Hoelt qui a découpé les panneaux et des femmes artistes, dont 5 issues de « Palettes & pinceaux », qui ont réalisé les dessins le mardi soir à la mairie. La peinture a été offerte par l'association Carpe-Diem.

D'autres élu(e)s et conjoint(e)s ont participé aux travaux et à la mise en place de ces décorations.



Découpes des panneaux réalisées par Joseph Hoelt



Rue Principale



Route d'Erstein



Parvis de l'Église



Atelier de peinture : Les peintures ont été réalisées par (de g. à dr.) Huguette Douniau, Dany Lilas, Gaby Mette, Clarisse Oury, Nadine Waechter, Janine Nuss (manque sur la photo)



Rue des Pierres



Après un premier livre qui a retracé l'Histoire de notre village à travers les temps, je me suis lancé dans un deuxième, axé en grande partie sur la population de Niedernai, et dont la souscription débutera cet automne.

Ce sont plus de 300 pages qui vous seront proposées avec divers sujets. Vous y trouverez, entre-autres, les recensements de la population de 1819 à 1885 ainsi que celui de la population juive en 1784. Quelques ascendances directes et des ventes et achats de terrains effectués aux XVIe et XVIIe siècles par les habitants du village. Naturellement, on retrouve les barons de Landsberg avec leurs conflits avec la ville d'Obernai et les corvées imposées aux Niedernois ainsi qu'un complément sur les comtes de Reinach-Werth avec notamment un contrat d'assurance détaillé de leur résidence à Niedernai.

Mais aussi, la période révolutionnaire à Niedernai, une partie "mémoire" avec nos anciens combattants de la guerre de 1914-1918 et le parcours militaire du médecin-chef colonel André Brunel pendant la guerre de 1939-1945, inhumé dans notre cimetière.

L'UNACITA (Union Nationale des Anciens Combattants d'Indochine, des TOE et d'Afrique du Nord), depuis sa création à aujourd'hui. L'histoire du

Corps des Sapeurs-Pompiers avec la participation de M. Albert Fritz, ancien Chef de Corps, que je remercie. La vie à Niedernai dans les années 1920 - 1930 avec l'arrivée de l'électricité en 1926 ou encore des articles de presse concernant des faits divers qui ont eu lieu à Niedernai.

Enfin, ce livre vous permettra de faire connaissance avec les nouveaux propriétaires du château de Niedernai, le comte Christian d'Andlau-Hombourg et son épouse la comtesse Pascaline d'Andlau-Hombourg. Un grand merci au comte pour sa participation en tant qu'auteur du texte qui vous renseigne sur les comtes d'Andlau, sur leur vie actuelle et sur l'avenir du projet du château de Niedernai. Et comme dans le premier livre, une partie réservée à d'anciennes photos.

Pour terminer, je remercie toutes les personnes qui m'ont permis de réaliser et d'illustrer ce livre.

François GAUCKLER

La commune investit dans son équipement

La camionnette à plateau, qui vient s'ajouter au tracteur, permettra d'intervenir en même temps sur des chantiers différents. Cette nouvelle acquisition de la municipalité sera bien utile aux agents techniques de la commune pour leurs divers travaux. Equipée d'une benne à vérin, elle pourra transporter et décharger facilement toutes sortes de matériaux, avec un gain de temps appréciable. Marqué au logo du village, ce nouveau véhicule a de quoi donner le sourire à Nathalie et Julien.



L'adjoint Dominique Jolly remet les clés du véhicule à Nathalie et Julien, agents techniques de la commune.



Travaux



Rue du Château
Installation du panneau
Voie sans issue



Rue du Nordfeld - Fléchage
du sens de circulation



Traversée enfants Route
d'Erstein - Fonctionnement
alimenté par deux panneaux
solaires



Info +

Fibre optique opérationnelle courant septembre, une réunion d'information est prévue par le prestataire



Remplacements
des anciennes plaques



Avant



Après



Avant



Après



Avant



Après



Avant



Après

Stationnement plus facile

A l'issue des travaux routiers de la traversée du village, il s'est avéré que l'accès aux aires de stationnement n'était pas pratique. En effet, vu la configuration des trottoirs et la hauteur des bordures, le stationnement n'était possible qu'en effectuant un créneau en marche arrière pour se garer.

Cette manœuvre était d'autant plus difficile, voire dangereuse, en raison du fort trafic qui règne sur ce tronçon entre le rond-point d'Erstein et la sortie nord du village. Après un premier test concluant en novembre dernier, la municipalité a décidé de rehausser l'ensemble des places de stationnement qui y avaient été aménagées.

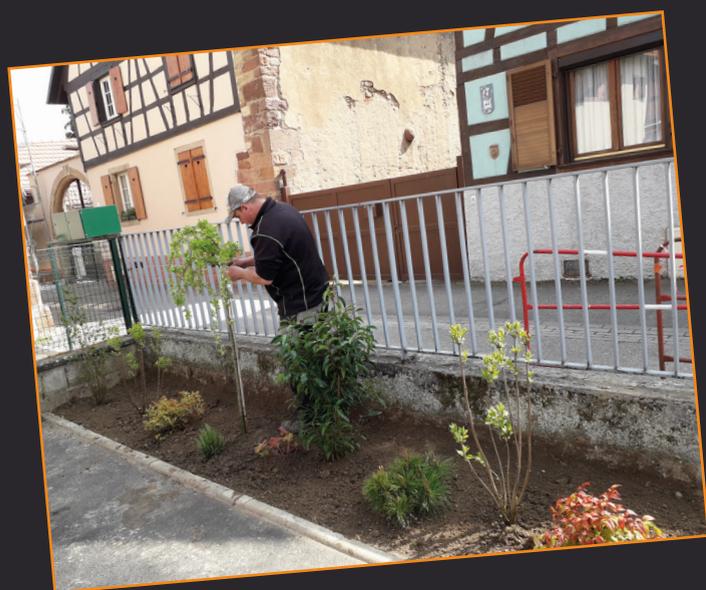
La rehausse avec une couche de bitume permet désormais d'éviter aux automobilistes de bloquer la circulation en y accédant plus directement en avançant.



École maternelle



Face à la dangerosité du trafic dans la Rue du Château aux heures d'entrée et de sortie des écoles, la municipalité a dû prendre une mesure urgente pour sécuriser au mieux la zone d'accueil des élèves, parents, grands-parents et nounous. Afin d'éviter que tout ce monde continue à stationner en pleine rue, elle a décidé de déplacer provisoirement le portail d'accès à l'école maternelle. La réglementation de la circulation aux heures de pointe constituera la prochaine étape de l'opération.



Aménagement floral de la nouvelle zone d'accueil

Pendant les travaux

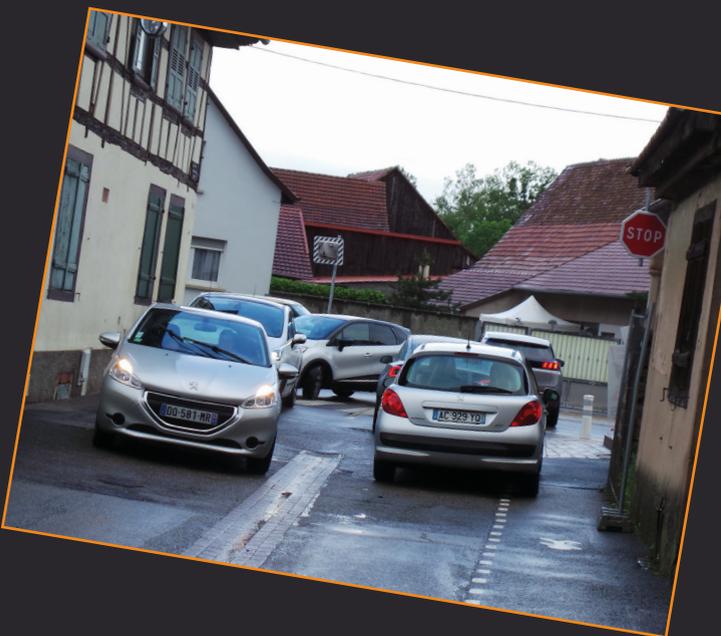




Les parents, nounous et enfants obligés d'attendre dans la rue aux heures de sortie des élèves devant le portail



Accueil plus sécurisé après les travaux



Un incroyable embouteillage au début de la Rue du Château



Un sacré trafic au fond de la rue

Nettoyage de printemps : efficace avec une participation record



Malgré les conditions météo annoncées pour le samedi 13 mars le rendez-vous à 8h à la Mairie fut une réelle surprise.

Ce furent plus de 70 personnes qui s'y présentèrent avec leur équipement et en tenue adéquate, parmi eux une vingtaine de jeunes et une forte participation des footballeurs de l'AS Niedernai adultes et enfants, ainsi que de nombreux élus, maire et adjoints en tête, plus les ouvriers communaux Nathalie et Julien.

Avant le départ, une préparation, parfois avec une carte à la main, des 10 groupes formés de 4 à 8 personnes, permit à chacun de savoir ce qu'il avait à faire. Les différents chantiers étaient le nettoyage des rues, des ponts, la pose de gravier sur les sentiers pédestres, le ramassage des décharges sauvages à la Finhai et dans le Bruch (pneus, appareils ménager, même un canapé et une mobylette, etc.), et un peu partout divers déchets tels que papiers, boîtes, bouteilles...

Un grand nettoyage de la salle des Landsberg fut aussi au programme. Le vent a soufflé en bourrasques, mais la grosse pluie survint une heure après la fin vers midi.

Ce fut un réel succès avec une participation record, tout en respectant les gestes barrières.



Madame le
Maire donne le
top départ

La jeunesse sensible à
l'environnement





Évacuation des déchets verts



Nettoyage de la salle des Landsberg



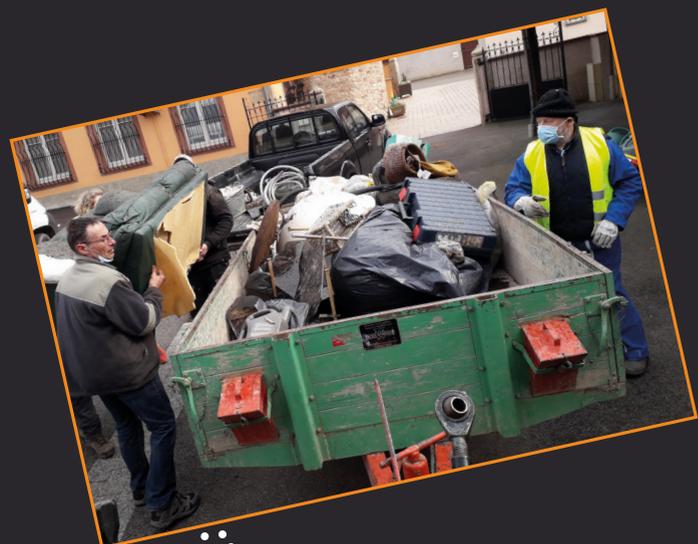
Sablage des sentiers pédestres



Plusieurs sachets remplis de déchets



1^{ère} remorque provenant des décharges sauvages



2^{ème} remorque provenant des décharges sauvages

Les cigognes annoncent les naissances



Ce sont désormais deux cigognes qui annoncent l'arrivée des nouveaux nés du village.

Les panneaux réalisés par Julien, l'ouvrier communal, et Sylvain Gyss, et peints par Huguette Douniau et Jeanine Nuss, sont positionnés devant la mairie pour l'occasion.

Début mai, c'était celui au ruban bleu qui a annoncé la naissance de Tom, fils de Christian Ramponi et de Laurence Weber.

Quelques jours plus tard, c'était celui au ruban rose qui a annoncé la naissance de Juliette, fille de Paul Gary et de Charlotte Munzer.

La municipalité souhaite ainsi de belle manière la bienvenue à ces enfants, ainsi qu'à tous ceux à venir.



Info



Le carnet de famille complet de l'année 2021 paraîtra dans notre journal de décembre (grands anniversaires, naissances, mariages, décès).



La municipalité tient à honorer les personnes fêtant leurs Noces d'Or et plus. Pour cela, il vous suffit d'en informer la mairie.

Évènements particuliers

Feu de camion



Spectaculaire feu de camion sur l'A35



Un immense nuage de fumée a traversé notre village pendant de longues minutes

Recensement des poissons par pêche électrique



Une pêche inhabituelle, à la hauteur du pont qui enjambe le cours d'eau au fond de la Rue des Juifs, a eu lieu dans l'Ehn qui traverse Niedernai.

Ce sont des personnes de la fédération de pêche 67, et même certaines venues du Jura, qui ont observé les poissons endormis par le courant électrique, pour évaluer la variété des espèces, leurs tailles, leur aspect et un vétérinaire a constaté leur état de santé.

Le travail de cette équipe de sept personnes permettra de donner une idée de l'état de l'eau, dont la qualité est essentielle pour la vie aquatique de l'Ehn.

Niedernai

Président(e)s des associations et amicales locales

Ci-dessous les coordonnées des président(e)s des associations et amicales locales qui se feront un plaisir de vous accueillir et de vous renseigner sur leurs activités.

Face à l'annulation (forcée) des traditionnelles manifestations sportives, extra-sportives, culturelles et culturelles pendant pratiquement deux ans, ils auront plus que besoin de vos soutiens et encouragements lors de la reprise.

Ci-après, une petite illustration des quelques actions et manifestations qui ont pu se dérouler malgré la persistance de ce foutu virus.



**Maurice
ESSLINGER**

Association Fruits Fleurs
Nature Niedernai
Meistratzheim

tél. 06 23 72 55 51



**Anne-Catherine
LOSSON**

Association Parents
Ressources de Niedernai

tél. 06 81 82 35 85



**François
GAUCKLER**

UNACITA et Anciens
Combattants

tél. 06 67 69 77 41



**Joseph
FREILINGER**

Conseil de Fabrique
Paroisse Saint Maximin

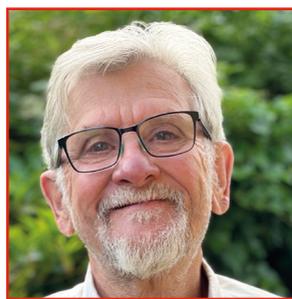
tél. 06 23 72 55 51



**Christophe
LE BONTÉ**

Association Sportive de
Niedernai

tél. 06 07 81 19 23



**René
SPIESSER**

Amicale des Donneurs
de Sang

tél. 06 86 74 29 18



**Guy
VIAL**

Carpe Diem

tél. 06 12 17 71 76



**Patrick
HARTHONG**

Chorale Sainte Cécile

tél. 06 02 27 53 80

Info



Suite à la demande de Michel Demant de quitter la présidence de Carpe Diem depuis un an et demi, Guy Vial s'est proposé de reprendre cette présidence (par intérim) en attendant l'assemblée générale prévue fin septembre pour entériner sa nomination officielle.

Amicale des Donneurs de Sang

Des collectes de sang bien fréquentées



EN SAVOIR



Aperçu global des dons du sang des dernières années :

2017	223 dons (5 dates)
2018	238 dons (5 dates)
2019	216 dons (4 dates)
2020	198 dons (4 dates)

Collectes prévues en 2021 :

17 août

26 octobre

L'amicale locale, présidée par René Spiesser, a organisé deux collectes de sang à la salle des Landsberg depuis le début de l'année.

La première s'est déroulée le 23 mars dans le strict respect des gestes barrières et de distanciations physiques.

Ce sont 56 donateurs qui ont accompli ce geste solidaire tellement utile ces temps-ci. Beaucoup d'entre eux sont venus en couples, certains des villages environnants.

La collation proposée par l'amicale locale était composée d'un kassler avec de la salade d'endives du chef et d'un savarin en dessert.

La disposition des tables a permis de respecter les

bonnes distanciations lors des repas.

La deuxième collecte a accueilli 55 donateurs le 25 mai avec au menu du chili con carne avec du riz, suivi d'une mousse au chocolat maison.



Association Sportive de Niedernai AS Niedernai



Christophe Le Bonté a succédé au 1er janvier 2021 à Mélanie Sins, présidente de l'AS Niedernai depuis 2016. Il est ainsi le 6ème président du club en 75 ans, après Martin Sommer, Raymond Schenckbecher, Maurice Fritz, Jean-Paul Lutz et Mélanie Sins.

Un beau stage, une véritable fête du football.

Pas moins de 8 ateliers ludiques furent programmés pour la quarantaine de jeunes de l'AS Niedernai.

Pas de match, mais le speaker du Racing et un défi de précision

Le District d'Alsace de Football a organisé un défi de tirs de précision à Niedernai.

Une initiative destinée à compenser (un peu) l'absence de compétition en cette période compliquée. Vainqueur de Bernardswiller, l'équipe de Niedernai s'est vu remettre un lot de 10 ballons. L'animation a été assurée par Jean-Luc FILSER,

l'emblématique speaker du Racing.

Plus de 700 repas cuisinés par les footballeurs de l'AS Niedernai

La paëlla de l'AS Niedernai

Pour pallier l'annulation (forcée) des traditionnelles manifestations extra-sportives (dîner dansant, marché aux puces...) et la perte de recettes depuis de nombreux mois, le club a proposé une opération de « paëlla à emporter » fin mars.

Ce sont quelques 425 menus en barquettes qui ont été cuisinés sur place par Julien Parmentier, gardien et cuistot de l'équipe 3, avec son collègue de travail dans la restauration Cédric Weinberg.

Les repas furent servis par les bénévoles du club, avec masques et respect des gestes barrières ; un circuit à sens unique fut mis en place au clubhouse pour éviter tout croisement.

Après l'opération « paëlla à emporter », c'est l'idée du couscous disponible la veille de la fête des mères avec 290 menus qui fut proposée, suivie de la livraison de vins à l'occasion de la fête des pères.



Stage des jeunes de l'AS Niedernai



L'AS Niedernai remercie toutes les familles qui ont participé à cette opération, permettant de mettre un peu de « beurre dans les épinards » des finances qui en ont bien besoin pour compenser le manque de recettes.



Le clubhouse repeint aux couleurs de l'AS Niedernai

L'AS Niedernai a procédé à un véritable rafraîchissement des locaux avec une belle personnalisation aux couleurs du club.

Plusieurs joueurs des trois équipes seniors, les dirigeants et les éducateurs, soit 30 à 35 bénévoles, se sont succédé pendant plusieurs samedis pour réaliser les travaux de peinture (salle, couloirs, vestiaires et sanitaires).



Le vestiaire des locaux a été agrémenté avec le logo de l'AS Niedernai, réalisé grâce au talent de Siegfried Schleiss, assisté de son fils Julien et de Christophe Le Bonté.

Calendrier des manifestations

29 août 2021

Marché aux puces

reporté en 2022

75ème Anniversaire

UNACITA & Amicale des Anciens Combattants

Une commémoration sobre avec un hommage au président défunt



La commémoration de la victoire du 8 mai 1945 s'est déroulée en présence de Madame le Maire Valérie Ruscher et de ses adjoints Huguette Douniau et Grégoire Fuchs, en compagnie du comité des anciens combattants de l'UNACITA (*),

la pandémie imposant une célébration restreinte sans public.

Son président par intérim François Gauckler, le trésorier Raphaël Demeer, le secrétaire Martin Adam, l'assesseur Joseph Freilingner, ainsi que le porte-drapeau Cyprien Henriques, ont entouré les élus lors du dépôt de gerbe au monument aux morts. Sous les ordres de l'adjudant-chef Maryse Demeer-Dutour du 44ème RT de Mutzig, et avec l'aide de son fils Dorian à la sono, la sonnerie aux morts précéda le respect d'une minute de silence.

A l'issue de la cérémonie, l'ensemble des participants se rendit au cimetière pour rendre hommage au défunt président Thierry Burklé de l'UNACITA, décédé brutalement début 2019.

(*) UNACITA : Union Nationale des Anciens Combattant d'Indochine, des TOE, d'Afrique du Nord et toutes générations du feu

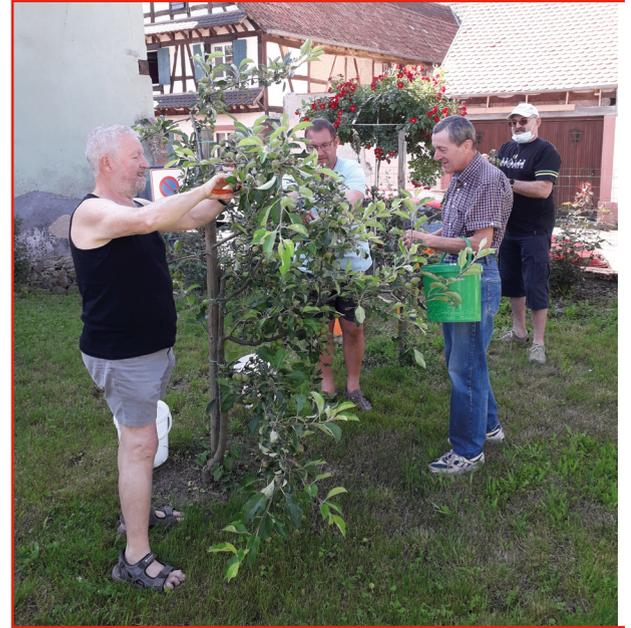




Association Fruits Fleurs Nature
A.F.F.N Niedernai - Meistratzheim
 Petits travaux au verger école

Une partie du comité de l'association « Fruits-Fleurs-Nature de Niedernai - Meistratzheim » a rafraîchi les arbres fruitiers du verger école situé à l'entrée du cimetière. Il s'est agi d'un éclaircissage des fruits attaqués pour garantir un meilleur calibrage des fruits restants.

Son président Maurice Esslinger ignorait fin juin si les projets de cours de taille début juillet, et surtout l'exposition prévue le 19 septembre à Meistratzheim, pouvaient avoir lieu en raison de l'évolution de la situation sanitaire.



Associations extérieures

Niedernai

Danse, Gym, Yoga, Pilates

EN SAVOIR +

Danse de salon

Salle des Landsberg

Adultes :
Mercredi de 19h30 à 22h45

Responsable :
 Christian Keller
 CK Danses

Tél. : 06 86 66 70 70

Zumba

Salle des Landsberg

Enfants :
 (de 6 à 12ans)
Mardi de 18h30 à 19h30

Adultes :
Mardi de 19h30 à 20h30

Responsable :
 Corinne Donath
 Ass. Izzaro
Tél. : 06 20 02 85 05

Gym Douce

Salle des Landsberg

Adultes :
Mardi de 14h00 à 15h00

Responsable :
 Barbara Humann
Tél. : 06 23 17 89 41

Yoga

Foyer Paroissial

Adultes :
Lundi de 18h30 à 20h00

Responsable :
 Mady Schneiders
Tél. : 06 82 39 40 99

Pilates

Salle des Landsberg

Adultes :
Lundi de 18h00 à 20h15
Jeudi de 10h00 à 11h00

& 18h30 à 19h30

Responsable :
 Didier Mesny
Tél. : 06 37 88 66 52

École élémentaire Sainte Barbe

Victoire de l'école élémentaire du défi « A l'école, j'y vais à vélo »

L'école élémentaire de Niedernai a remporté un défi, lancé par la Communauté de Communes du Pays de Sainte Odile dans les écoles de la région, en obtenant un diplôme qui lui a de ce fait été décerné.

Pour que chaque élève conserve une trace de ce défi gagné, le conseil municipal a décidé de reproduire un exemplaire du diplôme pour chaque écolier à son nom, portant la mention : Diplôme de participation au défi « A l'école, j'y vais à vélo » le 27 septembre 2020, qui a contribué à la victoire de la commune de Niedernai.

C'est un après-midi avant les vacances que l'ensemble des enfants furent réunis dans la cour de l'école et regroupés par classes. Ils ont accueilli Madame le Maire Valérie Ruscher, accompagnée de ses adjoints Huguette Douniau et Grégoire Fuchs, pour la remise du document avec une petite friandise.

Les 17 élèves des CP-CE1 de Rachel Kieffer ont précédé les 19 des CE1-CE2 de Martine Velten, suivis des 31 des CM1-CM2 de la directrice Aline Gauer. Tout le monde était masqué et les gestes barrières furent respectés.



A l'école en vélo



Après avoir gagné le défi « A l'école, j'y vais à vélo », les élèves de l'école élémentaire, dirigée par Aline Gauer, ont concrétisé leur victoire par une suite pédagogique et vivante de ce challenge.

Ils ont participé à cinq séances de deux heures, trois dans la cour de l'école, plus deux sorties.

L'objectif était de « Savoir rouler en vélo en toute sécurité ». La météo n'était pas toujours de la partie, mais les enfants ont malgré tout beaucoup apprécié. Les sorties se sont faites vers Obernai, avec le passage

devant le collège, pour bien les habituer aux dangers auxquels les plus grands seront confrontés dès l'an prochain.

Les parents ont été nombreux à répondre présents pour accompagner cet important groupe en déplacement. C'est la Communauté de Communes qui est à l'origine du projet et c'est la société «Trace Verte» de Mutzig qui en a assuré l'encadrement.

Paroisse Saint Maximin

Nettoyage d'hiver de l'église

Les bénévoles de la paroisse ont profité du démontage de la crèche, et du chauffage de l'église pour l'occasion, pour procéder à un nettoyage et une désinfection des bancs de l'église Saint Maximin.

Après la petite dizaine de personnes du démontage de la crèche, ce sont les dames de l'entretien régulier qui se sont mises en action, avec aspirateur et tous les outils nécessaires à la tâche, pour redonner son aspect normal à la petite cathédrale après les fêtes de fin d'année.

Les messes du soir ne pouvant avoir lieu à cause du couvre-feu, la communauté de paroisse du Piémont a tenu à assurer une messe dominicale à 10h30 dans les deux villages de Bernardswiller et Niedernai, avec le maintien des distanciations en vigueur et le respect des gestes barrières.



Nettoyage de printemps de l'église

À défaut d'un grand nettoyage de printemps avec les grands moyens habituels, ce fut un « pré-lavage » grâce aux bénévoles de la paroisse qui permit de redonner un air de fraîcheur à l'église Saint Maximin.

L'eau fut chauffée dans de grandes bouilloires et permit un brossage vigoureux des allées ; les bancs ne furent pas oubliés.

Tout en respectant les gestes barrières, l'équipe posa à la fin de la tâche sur la sortie annexe, certains masques tombèrent le temps de la photo



Premières communions pour les enfants des deux villages

Les 9 enfants des paroisses de Bernardswiller et de Niedernai ont effectué leur première communion devant leurs familles en l'église Saint Maximin de Niedernai.

Après une préparation de deux ans avec leur catéchiste et coopératrice en pastorale Isabelle Meppiel, ce fut un chemin parsemé de changements de dates et de lieux à cause de la situation sanitaire, mais tout de même mené à bon terme.

La célébration fut présidée par le curé doyen Antoine Haeussler avec le père Boris, aidé par le père Clément Sim, monté à la tribune avec ses instruments pour accompagner l'organiste Eric Eisenberg et les choristes des deux villages.



Les communiantes sont :
Océane Accardo, Valentine Boulanger, Florent Chevalier,
Titouan Drouvot, Juliette Ebel, Emma Frantzen,
Clovis Mangeonjean, Elisa Poulleau
et Tom Schambion.

Niedernai

La chasse, cœur de biodiversité

Une organisation unique au cœur des territoires

La chasse est une activité légale, encadrée et organisée.

La FNC, instance représentative de tous les territoires, est agréée au titre de la protection de l'environnement tout comme les Fédérations Départementales des Chasseurs.

Elle assure :

- La promotion et la défense de la chasse
- Sa représentation auprès des instances nationales et européennes
- Le lien avec les fédérations régionales et départementales des chasseurs

La chasse agit directement pour la sauvegarde des écosystèmes et la biodiversité

En complément de l'aménagement et de la restauration des territoires, les chasseurs entreprennent des actions dans de très nombreux autres domaines tout aussi majeurs pour la préservation de la biodiversité :

- Baguer des oiseaux
- Réguler les espèces invasives exogènes
- Suivre la faune sauvage par radio-pistage
- Entretenir des passages à faune
- Apporter une aide alimentaire en période critique
- Etudier et suivre des espèces migratrices par balises
- Estimer par comptages saisonniers l'évolution des populations animales
- Ramasser annuellement des déchets dans la nature



Le chasseur, sentinelle de la santé publique et animale, garant de l'équilibre des écosystèmes et de la sauvegarde de la biodiversité ordinaire.

Merci à eux d'être à nos côtés au quotidien.

Fédération Nationale des Chasseurs - FNC

Septembre 2020

EN SAVOIR



Quelques chiffres :

- Plus de 500 000 chasseurs bénévoles mènent des actions sur le terrain
- Chaque année, grâce à l'éco-contribution, 15 millions d'Euros sont investis par les chasseurs pour la sauvegarde de la biodiversité ordinaire
- 75% des zones humides sont gérées par les chasseurs, qui en assurent la préservation et l'entretien, sans leur intervention, elles disparaîtraient !
- Plus de 20.000 Km de haies sont plantées et entretenues chaque année par les chasseurs



Infos pratiques et utiles

• Période d'ouverture de la chasse 2021/2022

La période d'ouverture de la chasse a été fixée du 15 avril 2021 au 20 février 2022 selon les espèces.

Par ailleurs, suite à la parution de l'arrêté préfectoral fixant le sanglier comme espèce susceptible d'occasionner des dégâts (ESOD) à cause des dégâts importants qu'il occasionne dans les cultures, la période d'ouverture de la chasse est prolongée jusqu'au 31 mars 2022. (La période d'ouverture initiale étant du 15 avril 2021 au 1er février 2022.)

• Tir de nuit des sangliers

Des actions de tir de nuit pourront être exercées sur les cultures en dehors des bois jusqu'au 1er février 2022. Ces actions se dérouleront à une distance minimum de 200m des habitations, dans le strict respect des règles de sécurité.

• Tir des corbeaux

Pour limiter les dégâts agricoles également occasionnés par les corbeaux et les corneilles, les gardes-chasses et les personnes mandatées peuvent détruire par tir ces espèces jusqu'au 31 juillet 2021, en veillant au respect des mêmes règles de sécurité. L'ouverture générale se fera le 23 août 2021.

• Rappel aux propriétaires de chiens

Les beaux jours arrivent et sont synonymes de belles balades avec nos animaux de compagnie. Mais cette période est également la saison de reproduction et de naissance de nombreuses espèces particulièrement vulnérables aux dérangements et aux intrusions. Nous vous rappelons ainsi l'importance de garder son chien à proximité lors de vos sorties.

Propos recueillis auprès de Éric MEYER,
adjudicataire d'un lot de chasse à Niedernai

La Communauté de Communes du Pays de Sainte Odile Nouveau site dédié aux déchets

La Communauté de Communes du Pays de Sainte Odile, en collaboration avec Veolia, a conçu un nouvel espace pour vous donner toutes les informations pratiques sur la collecte et le recyclage de vos déchets : **www.jetrie-paysdesainteodile.fr**

Vous y retrouverez :

- Des conseils pour produire moins de déchets et mieux trier.
- Des informations pratiques sur la collecte.
- Les horaires des déchetteries et la liste des déchets acceptés.
- Le parcours d'inscription au service ou de modification de votre contrat, pour les particuliers et pour les professionnels, et les documents associés.
- Toutes les informations sur votre facture (tarifs, modes de règlement...).
- Des informations sur les animations organisées sur le territoire autour du tri et du recyclage.

La Communauté de Communes du Pays de Sainte Odile

Prime Vélo

Dispositif d'aide à l'achat de vélos neufs

Qui peut en bénéficier ?

Tous les habitants résidant dans la Communauté de Communes du Pays de Sainte Odile :

Bernardswiller, Innenheim, Krautergersheim, Meistratzheim, Niedernai et Obernai

- **A partir de 10 ans** pour la prime vélo urbain (vélo de ville, VTC et les vélos pliables) et les cycles à assistance électrique adaptés aux personnes à mobilité réduite.
- **A partir de 18 ans** pour la prime vélo à assistance électrique (VAE de type vélo de ville, VTC et vélos pliables, les vélo-cargos ou familiaux et les tricycles, tous équipés d'un système d'assistance électrique).

Dates du dispositif :

du 1er mars 2019 au 31 octobre 2021

Montant de l'aide et seuils d'éligibilité :

- **Prime vélo urbain** : Aide de 20% du coût d'achat TTC d'un vélo urbain neuf et aide plafonnée à 60 €.
- **Prime Vélo à Assistance Electrique (VAE)** : Aide de 10% du coût d'achat TTC d'un VAE neuf et plafonnée à 120 €.
- **Prime vélo-cargo ou tricycle équipé d'une assistance électrique** : Aide de 10% du coût d'achat TTC d'un VAE neuf et plafonnée à 180 €.

Conditions d'obtention et démarches à suivre :

Une seule aide par bénéficiaire au titre du présent dispositif. L'aide est octroyée sans conditions de revenus du bénéficiaire.

Les dossiers de prise en charge sont à récupérer à la Communauté de Communes du Pays de Sainte Odile à Obernai ou en mairie ou à télécharger sur le site : www.cc-paysdesainteodile.fr (rubrique « Se déplacer »). Une charte d'engagement est également à signer et à transmettre.



Mairie Horaires d'ouverture Permanences des Élus

Mairie

Tél. : **03 88 95 57 47**

E-mail : secretariat@niedernai.fr

Site Web : <http://www.niedernai.fr>

Facebook : Niedernai Actus

Horaires d'ouverture

Lundi de 13h00 à 17h00 - Mardi de 8h30 à 12h00

Mercredi FERMÉ - Jeudi de 8h30 à 12h00 - Vendredi de 13h30 à 18h00

Permanences de Madame le Maire :

Sur rendez-vous

Permanences des Adjointes :

1^{er} Adjoint - Dominique Jolly, 2^e Adjoint - Huguette Douniau, 3^e Adjoint - Grégoire Fuchs

Sur rendez-vous

Mairie
Location de garnitures

La commune met à la disposition des habitants, ainsi que des associations et amicales locales, une dizaine de garnitures.

Le prix de location d'une garniture (1 table et 2 bancs) est de 15 € / jour.



Location de la salle des Landsberg et du foyer paroissial

Salle des Landsberg

Renseignements et réservations :

Florie-Anne Eberhardt

tél. 06 85 26 07 07

e-mail : flo.eberhardt.mairie@gmail.com

Patricia Dietsch

tél. 06 63 66 15 48

e-mail : patricia.dietsch.mairie@gmail.com

Tarifs : Veuillez contacter les responsables ci-dessus.

Foyer paroissial

Renseignements et réservations :

Joseph Freilinger

tél. 03 88 95 62 82

e-mail : freilinger.joseph@gmail.com

Tarif été (de mai à septembre)

4 heures : 60 €

12 heures : 80 €

24 heures : 100 €

Tarif hiver (d'octobre à avril)

4 heures : 80 €

12 heures : 100 €

24 heures : 120 €



Salle des Landsberg



Foyer paroissial

Info



Nos Artisans et Professionnels

La liste sera actualisée dans notre journal de décembre.

En cas de changement ou de modification de vos données, veuillez nous en faire part avant le 15 novembre 2021. Pour tout nouvel arrivant, veuillez nous communiquer dès maintenant, et au plus tard le 15 novembre 2021, les infos concernant votre société (nom, profession, nom et prénom du responsable, adresse postale et numéro de téléphone)



LE TRANSPORT PUBLIC DE PROXIMITÉ

Vous avez des difficultés à vous déplacer.

Com'Taxi vous cherche chez vous pour :

- faire des courses
- aller chez le médecin
- rendre visite à des amis



Com'Taxi pour se déplacer entre Bernardswiller, Innenheim, Krautergersheim, Meistratzheim, Niedernai et Obernai.

sur réservation au

03 88 04 70 70

Réservez votre trajet aller et retour à l'avance.
Com'Taxi fonctionne du lundi au vendredi de 8h à 18h et le samedi de 9h à 14h.

Tarifs : 3,50€ par personne par trajet
Carnet de 10 voyages à 30€

Un service public proposé par la Communauté de Communes du Pays de Sainte Odile avec l'appui de la Région Grand Est.





COMPOSTEUR

Demande de subvention



Transformer ses déchets de cuisine en engrais pour le jardin, c'est possible grâce au compostage.

Les déchets compostables représentent 1/3 de la poubelle. Il est possible de les rendre à la terre grâce au compostage, alors plus d'hésitation, **COMPOSTONS !**

Le compostage est un processus naturel qui dégrade les déchets en terreau fertile. Le processus est accéléré avec l'utilisation d'un composteur. Il active la transformation et réduit les nuisances.

**Obtenez une subvention
de 20€ pour l'achat
d'un composteur***

Découvrez pas à pas toutes les étapes pour commencer votre premier compost sur :

<https://ccpso.infocompost.fr>

Vous y retrouverez des astuces et des solutions pour composter facilement et sans nuisances.

* pour un composteur acheté dans le commerce. Réservé aux habitants de Bernardswiller, Innenheim, Krautergersheim, Meistratzheim, Niedernai et Obernai, dans la limite d'une subvention par foyer.

Votre contact :

Communauté de Communes du Pays de Sainte Odile

38, rue du Maréchal Koenig - BP 85 - 67210 OBERNAI CEDEX - Tél. 03 88 95 53 52 - ccpso@ccpso.com

www.cc-paysdesainteodile.fr



RÉCUPÉREZ L'EAU DE PLUIE !

Demande de subvention



Soucieuse des problématiques environnementales, la Communauté de Communes du Pays de Sainte Odile met en œuvre des actions concrètes, depuis de nombreuses années, eu égard notamment au réchauffement climatique.

Dans cet esprit, elle incite les habitants des 6 communes qui le peuvent, à stocker l'eau de pluie grâce à un récupérateur, pour l'arrosage de leur jardin. Ce geste éco-citoyen permet non seulement de réaliser des économies mais également de ne pas fragiliser plus la nappe phréatique.

Obtenez une subvention de 25€ pour l'achat d'un récupérateur d'eau de pluie*

Pour accompagner les usagers vers moins de dépendance à l'eau, la Communauté de Communes du Pays de Sainte Odile propose de financer à hauteur de 25 € les foyers ou syndicats de copropriétaires qui s'équiperont d'un récupérateur d'eau de pluie à compter du 1^{er} juillet 2019.

Les récupérateurs d'eau de pluie éligibles à l'aide devront impérativement comprendre :

- Une cuve de 1000 L maximum,
- Un collecteur à placer sur une gouttière équipée d'un trop plein.

L'eau stockée dans les récupérateurs ne servira que pour l'arrosage.

* pour un récupérateur d'eau de pluie acheté dans le commerce. Réservé aux habitants de Bernardswiller, Innenheim, Krautergersheim, Meistratzheim, Niedernai et Obernai, dans la limite d'une subvention par foyer.

Votre contact :

Communauté de Communes du Pays de Sainte Odile

38, rue du Maréchal Koenig - BP 85 - 67210 OBERNAI CEDEX - Tél. 03 88 95 53 52 - ccpsso@ccpsso.com

www.cc-paysdesainteodile.fr

Commission Communication

Je remercie l'ensemble des acteurs qui ont contribué à la réalisation de notre **2^{ème} journal « Niedernai Actus - S' Nedernaa Blattel »** à travers la rédaction des articles et les prises de photos.

La prochaine édition est prévue en janvier 2022. Par contre, **notre futur flash info** permettra de vous informer dans des délais plus rapprochés lorsque nos gros chantiers démarreront.

La rubrique **« La parole est à vous »** vous donnera l'occasion de vous exprimer et de nous faire part de vos souhaits, idées et suggestions.

Nous continuerons à mettre à l'honneur **« Nos artistes »**.

La liste de **« Nos Artisans et Professionnels »** sera remise à jour.

Nous accorderons également un intérêt particulier à **la pratique de l'alsacien** : les dictons, proverbes, anecdotes, recettes de cuisine et autres sujets seront particulièrement appréciés.

Nous comptons sur vous

Maurice FRITZ
Le Président

Maire de Niedernai

Après la publication de notre 1^{er} journal « Niedernai Actus - S'Nedernaa Blattel » en ce début d'année, cette deuxième édition est pour moi une nouvelle occasion de remercier toutes les personnes qui ont œuvré de près ou de loin à sa conception : une illustration printanière qui vous fera découvrir les travaux réalisés et les projets en cours, les différentes manifestations de la vie communale et quelques nouveautés au niveau des informations pratiques.

Malgré les conséquences de cette pandémie, le bilan de ce 1^{er} semestre est encourageant. Nous avons su rebondir et avons continué à organiser des événements, à créer du lien social, à soutenir nos associations et amicales, à travailler ensemble pour nous donner des occasions de rencontre et de partage, tout en respectant les diverses mesures sanitaires, qui nous avaient été imposées tout au long de de cette période.

Pour exemple, la très belle réussite des bars éphémères organisés en juillet et août est à elle seule la meilleure preuve et récompense de cet engouement renaissant et qui donne du sens et de l'envie du bien vivre ensemble à Niedernai.

Le conseil municipal et moi-même resterons à vos côtés pour accentuer et pérenniser cet élan de solidarité.

J'adresse mes remerciements à tous les Niedernois et Niedernoises, aux présidents et membres des associations et amicales locales, aux nombreux bénévoles, à mes adjoints et collègues élus, ainsi qu'à tout le personnel administratif et technique, qui partagent et œuvrent avec moi au bon fonctionnement de notre commune.

Ma citation du moment : *« Il y a plus d'idées dans deux têtes que dans une » (Jacques Chirac)*

Avec toutes mes amitiés

Valérie RUSCHER
Le Maire



Niedernai Actus

S'Nedernaa Blattel

Directeur de publication : Valérie Ruscher
Comité de rédaction : Maurice Fritz, Huguette Douniau, Valérie Ruscher
Photos : Joseph Freilingner, Tony Gonçalves, Huguette Douniau
Conception : Agence ZibZag création Niedernai

